

KARTA ZGŁOSZENIA DZIECKA

(заявление о зачислении ребенка)

DO ŚWIETLICY SZKOLNEJ

(в школьную светлицу) в/......... учебном году

Proszę o przyjęcie do świetlicy szkolnej// Прошу зачислить в школьную светлицу: Imię i nazwisko dziecka (имя, фамилия ребенка латиницей)				
Adres zamieszkania dziecka (адрес проживания реб	енка)			
Ważne informacje o zdrowiu dziecka (важная инс (хронические заболевания, на что нужно обратить ос				
MATKA DZIECKA// мама ребенка	OJCIEC DZIECKA// отец ребенка			
Imię i nazwisko: (имя, фамилия)	Imię i nazwisko: (имя, фамилия)			
Telefon kontaktowy: (контактный номер телефона)	Telefon kontaktowy: (контактный номер телефона)			
Oświadczam, że pracuję zawodowo (подтверждаю, что работаю)	Oświadczam, że pracuję zawodowo (подтверждаю, что работаю)			
подпись мамы	подпись отца			
Oświadczam, że przedłożone przeze mnie w stanem faktycznym// Подтверждаю, что предост точной и достоверной.				

INFORMACJE O ODBIERANIU DZIECKA ZE ŚWIETLICY

(информация о забирании/ выхода ребенка из светлицы) *) в нужном квадратике поставить X

	dczam, że wyrażam zgodę na powi		•
_	іе// Я даю согласие на то, чтобы	мой ребенок возвращался домой	самостоятельно; выход
	щы в час.		
	samodzielny// самостоятельно		
	ро telefonie rodzica// после телеф	ронного звонка родителей	
domu// C	eśnie informuję, że ponoszę pełn Одновременно информирую, что б ение ребенка домой.	-	• •
□ Oświa	dczam, że będę odbierać dziecko o	osobiście lub wyłącznie przez niże	j wymienione osoby//
Я заявля	ю, что буду забирать ребенка личн	ю или это будут делать только ука	азанные ниже лица:
	Имя и фамилия	Документ, удостоверяющий	Номер телефона
	доверенного лица	личность (указать серию и	доверенного лица
№ п/п		номер документа)	•
		1	
Ребенка (Ребенка (Ре	będzie odbierane przez osobę пiep будет забирать несовершеннолетн аботники школы не могут передавать р это лицо уполномочено родителями. С ется с достижением совершеннолетия. ой дееспособности. Однако родители на и/законными представителями, могут упо в свете закона такое разрешение будет ветлицу, а полная ответственность за возврателя, że znane mi są uregulowania	ий (имя, фамилия)	жданской дееспособности, дееспособность не имеет полной писанного обоими ть ребенка. Но следует бы ребенок самостоятельно одителей.
правовые	letniej do odbioru mojego dziecka е нормы относительно разрешения й светлицы.	я несовершеннолетнему забирать	
	(дата и г	полная подпись одного из родителей/	
odbioren полную п	zam, że biorę pełną odpowiedzialn n przez osoby upoważnione, w tym оридическую ответственность за ребенка будут доверенные лица,	n przez osoby niepełnoletnie// Я за безопасность моего сына/дочки в	являю, что несу связи с тем, что
	(дата и г	полная подпись одного из родителей/	законного представителя)

Oświadczam, że zapoznałem/am się z regulaminem świetlicy szkolnej //
Подтверждаю, что ознакомился с правилами внутреннего распорядка в светлице.
(дата и полная подпись одного из родителей/ законного представителя)
Poświadczam prawdziwość powyższych danych. Jestem świadomy/ma odpowiedzialności karnej za złożenia fałszywego oświadczenia// Я подтверждаю достоверность представленных выше данных. Я понимаю, что буду нести уголовную ответственность за предоставление ложной информации.
(дата и полная подпись одного из родителей/ законного представителя)
Przyjmuję do wiadomości, że szkoła nie odpowiada za bezpieczeństwo dziecka pozostającego na jej terenie w miejscach nieobjętych opieką nauczyciela oraz poza godzinami pracy nauczycieli.
Oświadczam, że przejmuję pełną odpowiedzialność za zdrowie i bezpieczeństwo dziecka w chwili
opuszczenia przez nie szkoły // Я принимаю во внимание, что школа не несет ответственности за безопасность детей, находящихся на ее территории в местах, на которые не распространяется
опека учителя, в т.ч. после окончания рабочего времени учителя. Я заявляю, что несу полную
ответственность за здоровье и безопасность ребенка после того, как он вышел из школы.
(дата и полная подпись одного из родителей/ законного представителя)